



## SAINTS PETER AND PAUL - EPIPHANY PARISH

71 South 3rd Street Brooklyn, New York 11249  
(718) 388-9576 + Email: [saintspeterandpaul@gmail.com](mailto:saintspeterandpaul@gmail.com)

### PARISH CLERGY

**Reverend Jason N. Espinal**  
*Pastor*

**Reverend Carlos J. Burgos**  
*Parochial Vicar*

**Deacon Hugo Morel**  
**Deacon Rigoberto Pabón**  
**Deacon George Vélez**  
*Permanent Deacons*

### PARISH STAFF

**Mrs. Waleska Soto**  
*Parish Secretary*

**RELIGIOUS SISTERS - SSVM**  
**Mother Altar Purisimo**  
*Director of Religious Education*

\* Sr. Gracia

\* Sr. Altagracia

### SUNDAY MASS SCHEDULE

Sábado en la tarde: **6:00pm** (Español)

Domingo: **10:30am** (Español)  
**12:00pm** (Español)

Sunday: **9:00am** (English)

### DAILY MASS SCHEDULE

Lunes, Martes, Miércoles,

Viernes, y Sábado **9:30am** (Español)

Jueves **6:00pm** (Español)

&

**Tuesday** **6:00pm** (English)

**Friday** **6:00pm** (English)

**Office Hours:** Monday: 10:00am - 5:00pm &  
Tuesday — Friday 9:00am to 5:00pm

*The Office is Closed everyday for lunch from 12:30pm-1:30pm*

**SUNDAY OF THE MOST HOLY TRINITY**  
*Domingo de la Santísima Trinidad*

**May 26, 2024**

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Lunes / Monday: 10:15am - 11:00am

**Martes / Tuesday: 5:00pm - 5:45pm**

Thursday: 5:00pm - 5:45pm

Saturday: 4:30pm—5:30pm

### *First Friday of the Month:*

After (después) 9:30am Mass until (hasta) 11:00am (*Español*)

&

After 6:00pm Mass until 7:00pm (*English*)

## CONFESSIONS

Thursday: 5:00pm - 5:45pm

Saturday: After (después) 9:30am Mass until (hasta) 11:00am

4:30pm—5:30pm

### *First Friday of the Month:*

After 9:30am Mass until 11:00am

&

After 6:00pm Mass until 7:00pm

*You can also call the Rectory Office  
and make an appointment with one of the Parish Priests*

## BAPTISMS

Please call the Rectory Office to make an appointment to register your child. For the appointment please bring your child's birth certificate.

The Baptism Preparation Class for Parents and Godparents is only offered on the First Saturday of Every Month.

Baptisms are celebrated in English and Spanish on the Second Saturday of the Month. English Baptism are also celebrated on the Third Sunday of the Month and Spanish Baptism on the Fourth Sunday of the Month.

## WEDDINGS

Couples are asked to please call the Rectory Office and make an appointment with a parish priest at least **Six Months Before the desired Wedding Date.**



## Un mensaje de su Párroco...

Hermanos y Hermanas,

En este domingo, que sigue a Pentecostés, celebramos la solemnidad de la Santísima Trinidad. Gracias al Espíritu Santo, que ayuda a comprender las palabras de Jesús y guía a la verdad completa (cf. Jn 14, 26; 16, 13), los creyentes pueden conocer, por decirlo así, la intimidad de Dios mismo, descubriendo que él no es soledad infinita, sino comunión de luz y de amor, vida dada y recibida en un diálogo eterno entre el Padre y el Hijo en el Espíritu Santo, como dice san Agustín, Amante, Amado y Amor.

En este mundo nadie puede ver a Dios, pero él mismo se dio a conocer de modo que, con el apóstol san Juan, podemos afirmar: "Dios es amor" (1 Jn 4, 8. 16), "hemos conocido el amor que Dios nos tiene, y hemos creído en él" (Deus caritas est, 1; cf. 1 Jn 4, 16). Quien se encuentra con Cristo y entra en una relación de amistad con él, acoge en su alma la misma comunión trinitaria, según la promesa de Jesús a los discípulos: "Si alguno me ama, guardará mi Palabra, y mi Padre lo amará, y vendremos a él, y haremos morada en él" (Jn 14, 23).

Todo el universo, para quien tiene fe, habla de Dios uno y trino. Desde los espacios interestelares hasta las partículas microscópicas, todo lo que existe remite a un Ser que se comunica en la multiplicidad y variedad de los elementos, como en una inmensa sinfonía. Todos los seres están ordenados según un dinamismo armonioso, que analógicamente podemos llamar "amor". Pero sólo en la persona humana, libre y racional, este dinamismo llega a ser espiritual, llega a ser amor responsable, como respuesta a Dios y al prójimo en una entrega sincera de sí. En este amor, el ser humano encuentra su verdad y su felicidad. Entre las diversas analogías del misterio inefable de Dios uno y trino que los creyentes pueden vislumbrar, quisiera citar la de la familia, la cual está llamada a ser una comunidad de amor y de vida, en la que la diversidad debe contribuir a formar una "parábola de comunión".

Obra maestra de la santísima Trinidad, entre todas las criaturas, es la Virgen María: en su corazón humilde y lleno de fe Dios se preparó una morada digna para realizar el misterio de la salvación. El Amor divino encontró en ella una correspondencia perfecta, y en su seno el Hijo unigénito se hizo hombre.

Con confianza filial dirijámonos a María, para que, con su ayuda, progreseemos en el amor y hagamos de nuestra vida un canto de alabanza al Padre por el Hijo en el Espíritu Santo.



## A message from your Pastor...

Brothers and Sisters,

On this Sunday that follows Pentecost, we are celebrating the Solemnity of the Most Holy Trinity. Thanks to the Holy Spirit, who helps us understand Jesus' words and guides us to the whole truth (cf. Jn 14: 26; 16: 13), believers can experience, so to speak, the intimacy of God himself, discovering that He is not infinite solitude but communion of light and love, life given and received in an eternal dialogue between the Father and the Son in the Holy Spirit - Lover, Loved and Love, to echo St Augustine.

In this world no one can see God, but he has made himself known so that, with the Apostle John, we can affirm: "God is love" (I Jn 4: 8, 16), and "we have come to know and to believe in the love God has for us" (Encyclical Deus Caritas Est, n. 1; cf. I Jn 4: 16). Those who encounter Christ and enter into a friendly relationship with him welcome into their hearts Trinitarian Communion itself, in accordance with Jesus' promise to his disciples: "If a man loves me, he will keep my word, and my Father will love him, and we will come to him and make our home with him" (Jn 14: 23).

For those who have faith, the entire universe speaks of the Triune God. From the spaces between the stars to microscopic particles, all that exists refers to a Being who communicates himself in the multiplicity and variety of elements, as in an immense symphony.

All beings are ordered to a dynamic harmony that we can similarly call "love". But only in the human person, who is free and can reason, does this dynamism become spiritual, does it become responsible love, in response to God and to one's neighbor through a sincere gift of self. It is in this love that human beings find their truth and happiness.

Among the different analogies of the ineffable mystery of the Triune God that believers are able to discern, I would like to cite that of the family. It is called to be a community of love and life where differences must contribute to forming a "parable of communion".

The Virgin Mary, among all creatures, is a masterpiece of the Most Holy Trinity. In her humble heart full of faith, God prepared a worthy dwelling place for himself in order to bring to completion the mystery of salvation. Divine Love found perfect correspondence in her, and in her womb the Only-begotten Son was made man.

Let us turn to Mary with filial trust, so that with her help we may progress in love and make our life a hymn of praise to the Father through the Son in the Holy Spirit.

## Last Sunday's Collection

May 12th, 2024 - \$3,134.00



Please prayerfully consider increasing your Sunday Offering.  
Favor de considerar como fruto de oración, aumentar su Ofrenda Dominical



## FECHAS DE BAUTISMO PARA EL MES DE JUNIO June Baptism Dates

### Baptism Class

Saturday, June 1st @ 1:00pm

### English Saturday Baptism

Saturday, June 8th @ 12:30pm

### English Sunday Baptism

Sunday, June 23rd @ 1:30pm

Please remember to call and make an appointment to register for the Sacrament

### Clase Bautismal

Sábado, 1 de Junio @ 1:00pm

### Bautismo en Español - Sábado

Sábado, 8 de Junio @ 1:45pm

### Bautismo en Español - Domingo

Domingo, 30 de Junio @ 1:30pm

Favor de llamar para registrarse para el Sacramento.



Memorial Day  
*Remember & Honor*

***On Monday, May 27th the Parish Office will be Closed***

Gracious God, On this Memorial Day, we pray for those who courageously laid down their lives for the cause of freedom. May the examples of their sacrifice inspire in us the selfless love of Your Son, for all who are deprived of Freedom.

We also pray for an end to all War, Hatred, and Blood-Shed around world.

We ask this through Christ, the Prince of Peace. Amen.





RELIGIOUS FAMILY OF  
THE INCARNATE WORD

# YOUTH Summer FEST

**"Live Out Friendships"**

**Ages**

**13-18**

HIGH SCHOOL

**June**  
**14 - 16**

**Upstate**

**New York**

19 SUNSIDE RD.  
CAIRO, NY. 12415

**To Register:** CONTACT IVE PRIESTS  
& SSVM SISTERS

**Price: \$80**



# Annual Catholic Appeal 2024

DIOCESE OF BROOKLYN

Use this QR Code to donate online!

¡ Use este Código Electronico para donar electronicamente a la campaña anual!

Empezamos un año nuevo con la Campaña Anual 2024. Nuestra meta este año continua igual.

**Esperamos pasar el total de \$23,056.00**

Recordamos que esta campaña ayuda a la Diócesis con su misión en todo aspecto.

Todo lo que recaudamos además de la meta, vuelve a nuestra parroquia. El año pasado tristemente no logramos llegar, pero tengo confianza que este año sí podemos!

For several months the Diocese of Brooklyn has been participating in the Annual Catholic Appeal 2024. Thankfully our parish goal continues to be the same as in previous years.

We hope to be able to surpass **\$23,056.00**

Please remember that the Annual Appeal helps the Diocese in its missionary outreach to those who are most in need, as well as, the training of priests and lay leaders.

All of the monies that go over the goal, return to the parish for our parochial necessities.

Sadly, last year we were not able to reach the goal, nevertheless, I have full confidence that together we will be able reach the goal and more!

